

かわらばん

KAWARABAN

Vol. 6, No. 4

2014.7

H26.5.31 現在 個人会員 194 名 家族会員 13 組 32 名 団体会員 3 組 法人会員 3 組 学生会員 2

*** 情報カレンダー Information Calendar ***

★は、港区国際交流協会の主催事業です。★ Indicates a Minato International Association activity

★ 東京湾大華火祭を見物しよう!

※ 20・30代の方が対象のイベントです!

MIA ユースチームでは、8月10日(日)に行われる東京湾大華火祭を芝浦ふ頭で一緒に見物するイベントを実施します。花火を楽しみながら、国際交流を深めましょう!

日時: 平成26年8月10日(日)
集合時間: 午後3時(時間厳守)
集合場所: ゆりかもめ芝浦ふ頭駅改札口
参加費: ¥300(会員) ¥500(一般)
(傷害保険料を含む)

定員: 日本人15名、外国人15名(申込先着順)
持ち物: 軽食、飲み物、ゴミ袋、雨具、常備薬など

申込方法: 電話、Fax、メール
電話: 03-6440-0233 Fax: 03-6440-0234
E-mail: office@minato-intl-assn.gr.jp

その他: 暑さ対策は各自で十分に行ってください。
当日は交通機関の混雑が予想されます。
できるだけ早く集合してください。



★ The Tokyo Bay Great Fireworks Viewing Event

※ This program is only open to those in their 20s & 30s.

The MIA Youth Team is holding an event at the Tokyo Bay Grand Fireworks Festival on August 10 (Sun) at Shibaura-futo. Take this opportunity for some true international exchange and enjoy the exciting fireworks display.

Date: August 10 (Sun)
Meeting time: 3:00 PM (Please be punctual)
Meeting place: Yurikamome Line Shibaura-futo Station Exit
Participation fee: ¥300 (MIA members)
¥500 (non-members) (Incl. insurance)

Capacity: First 15 non-Japanese and 15 Japanese to sign up
What to bring: Snacks, drinks, a trash bag, rain gear, any necessary medication, etc.

Application: by phone, fax or e-mail
Tel: 03-6440-0233 Fax: 03-6440-0234
E-mail: office@minato-intl-assn.gr.jp

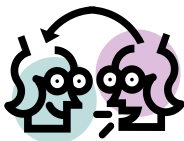
Notice: To prevent heat stroke, please drink plenty of water and take appropriate measures.
Traffic may be heavy, so please allow extra time to arrive punctually.

★ 日本語カンバセーションパートナー事業説明会についてのお知らせ

港区国際交流協会では、日本語を話す機会を求めている外国人の方に「日本語カンバセーションパートナー」事業を行っています。日本語カンバセーションパートナー事業説明会は、北青山オフィス相談室で実施しています。
事前にお申込のうえ、ご参加ください。

日時: 7月12日(土)
日本人 午前11時~
外国人 午前11時30分~

問合せ: 港区国際交流協会
☎ 03-6440-0233
ファクス: 03-6440-0234



★ MIA's Japanese Conversation Partner

MIA's Japanese Conversation Partner program is held at MIA's office in Kita Aoyama. This is a casual Japanese conversation meeting for foreigners. Explanatory meetings are held at the MIA office. Please make a reservation prior to attendance.

Date & time: Jul 12 (Sat)
Japanese 11:00 AM
Non-Japanese 11:30 AM

Inquiries: Call the MIA office
☎ 03-6440-0233
Fax: 03-6440-0234



★レッツ・チャット・イン・ジャパニーズ

★ Let's Chat in Japanese (LCJ)

日本語を勉強していても、実際に話す機会のない方、意外と多いそうですね。そんな方々のために、私たちLCJスタッフが日本語で楽しくお話する機会を提供します。特にトピックを決めず、皆さんで楽しくおしゃべりをしていただきます。たくさんの国の方とお話しをしているんな発見があるかもしれませんね。お待ちしております！



日程：7月5日(土)
時間：12時00分～13時30分
場所：三田NNホール スペースD (港区芝 4-1-23)
参加費：無料
問合せ：港区国際交流協会
☎ 03-6440-0233
Eメール：office@minato-intl-assn.gr.jp

It seems that many people who are studying Japanese have few opportunities to practice their Japanese conversation skills while chatting about interesting topics. We don't have a specific topic this month, but please join us for some free conversation.



Date: July 5 (Sat)
Time: 12:00 - 13:30
Place: Mita NN Hall, Space D
(4-1-23 Shiba, Minato-ku)
Participation fee: Free
Inquiries: MIA Office
☎ 03-6440-0233
E-mail: office@minato-intl-assn.gr.jp

★ Let's Rediscover Japan (LRJ)

LRJ is a gathering for rediscovering Japan, with meetings conducted in English. Do you have enough knowledge about Japan or your country to tell someone about it?

Our July guest speaker is Mr. Alexander Salas Araya. The topic is: **"Costa Rica's national motto "Pura Vida" (Pure Life)". Costa Rica is the happiest country in the world.**

Date & Time: July 5 (Sat), 2:00 - 3:30 PM
Place: Mita NN Hall, Space D (4-1-23 Shiba, Minato-ku)
Participation fee: ¥500; ¥200 for students (student ID required)
Capacity: 60 people

Please join us!



★ バスハイク

★ Bus Hike

日時：9月27日(土) 7:00～19:00
集合/解散場所：港区立青山中学校正門前
港区北青山1-1-9
定員：日本人45名・外国人45名 計90名
MIA 会員優先枠あり・受付先着
(払い込み順)

Date & time: Sep 29 (Sat.) 7:00-19:00
Meeting Place: at the main gate of Aoyama Jr. High School
(1-1-9 Kita Aoyama, Minato-ku)
Number of participants: first 45 Japanese and 45 non-Japanese to sign up and pay.
***MIA members will have priority**

※ 詳細は決まり次第、会報にてお知らせします。

※ Please see the next issue of Kawaraban for details.



申込等で取得した個人情報は、当協会が主催する国際交流事業運営の範囲内で使用し、外部に提供することはありません。
Personal data acquired from applications will be used solely for operation of events organized by Minato International Association and will not be disclosed to third parties.